

# Gerioù ar vuhez

**RKB**

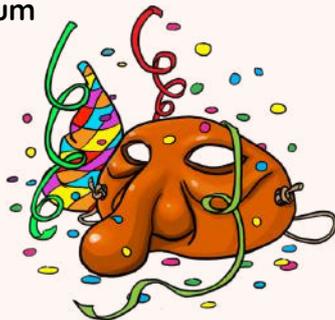
▶▶ | Radio Kreiz Breizh

## LART 1

### Lart : gras

Adjectif qualificatif emprunté au latin *lard*, lui-même dérivé du latin *laridum*

« Meurzh al lard »  
ou « Malarjez »,  
le Mardi gras



[http://www.reseau-canope.fr/tes/skeudennaoueg/skeudenn\\_krouet\\_gant\\_Malo\\_Ar\\_Menn](http://www.reseau-canope.fr/tes/skeudennaoueg/skeudenn_krouet_gant_Malo_Ar_Menn)

« Lardo moc'h », engraisser des cochons

« Lart evel ur porc'hell »,  
gras comme un cochon

« Lart 'vel ur porc'hell-vilin », gras comme le  
cochon du meunier (plus gras que les autres car  
il mange de la farine)

« Lart 'vel ur manac'h », gras comme un moine

« Lart 'vel ur goz », gras comme une taupe

« Lart 'vel ul lous », gras comme un blaireau

« Lart 'vel un touseg », gras comme un crapaud

**Lardañ**, engraisser,  
beurrer généreusement

« Lardañ  
ur grampouezhenn »,  
beurrer généreusement  
une crêpe

« Lardañ  
e grampouezhenn  
d'unan bennaket »,  
(beurrer la crêpe à  
quelqu'un),  
flatter quelqu'un à l'excès

« Krampouezh lardet »,  
des crêpes bien beurrées

### Da vont pelloc'h

Kit da sellout  
ouzh ar film  
**Sartiglia**,  
**Meurlarjez e Sardinia**  
war chadenn  
**Brezhoweb**

Cofinancé par  
UNION EUROPÉENNE  
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage  
en Bretagne / Avec les Fonds européens  
de développement régional

# Gerioù ar vuhez

**RKB**

▶▶ Radio Kreiz Breizh

## LART 2

Lardañ, graisser

Lartaat, engraisser, devenir plus gras

Dilardañ, dégraisser

Dilarder, dégraisseur



En em lardañ, se battre

« En em lardañ evel kigi »,  
se battre comme des coqs

Ul lardadenn, une raclée

Ul lardadeg, une bagarre

[http://www.reseau-canope.fr/tes/skeudennaoueg/skeudennaou\\_krouet\\_gant\\_Malo\\_Ar\\_Menn](http://www.reseau-canope.fr/tes/skeudennaoueg/skeudennaou_krouet_gant_Malo_Ar_Menn)

Lardadur,  
graissage, lubrification

Lardousenn,  
chiffon graisseur

Lardouer,  
cric à charrettes  
ou lardoire

Lardez ou larjez,  
barde autour d'un  
morceau de viande

Lardeziñ, larder, graisser

« Ur vuoc'h lart »,  
(une vache grasse), une limace rouge

« Amzer fall 'vit ar moc'h lart »,  
(sale temps pour les cochons gras),  
sale temps pour les gros

« Lart-pik »,  
« Lart-pilh »,  
« Lart-puilh »,  
« Lart-teil »,  
« Lart-teuz »,  
« Lart-toaz »,  
très gras

COFINANÇÉ PAR  
UNION EUROPÉENNE  
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage  
en Bretagne / Avec les Fonds européens  
de développement régional